

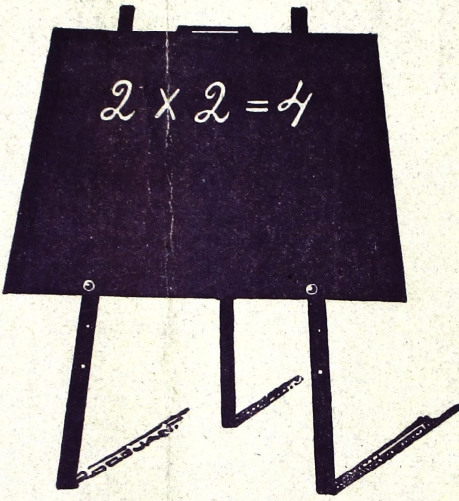
ප්‍රභවයක් ලෙස සියලුම ප්‍රධාන සහ සුප්‍රසිද්ධ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන **TOBRALCO** සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන

සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන

|| අදාළ කළු පසක මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන ||

|| සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන ||

1 උණුසුම් . . . f 0.30
 5 උණුසුම් . . . ,, 1.50
 Tobralco 1 උණුසුම් ,, 0.80
 5 උණුසුම් . . . ,, 4.—
 මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන f 0.30 මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන 3
 උණුසුම්, මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන Tobralco මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන 1 උණුසුම්



|| මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන ||

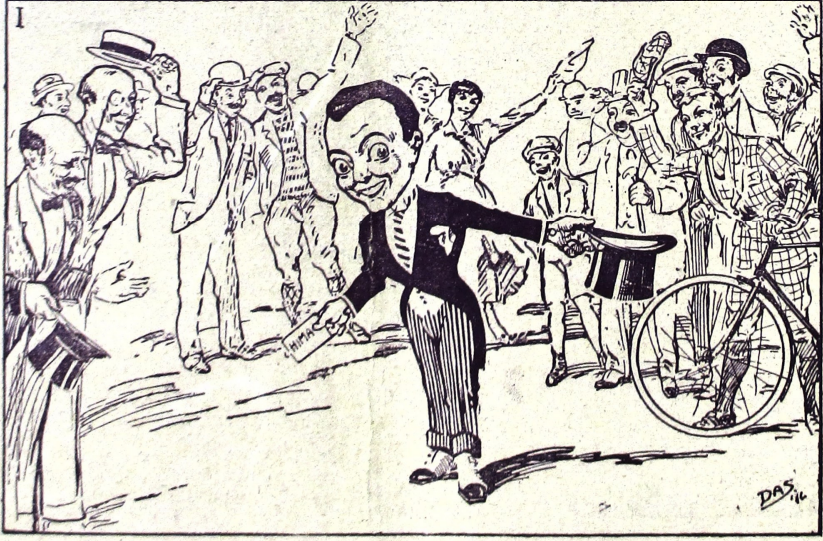
සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන f 1.50 = f 6.—
 මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන Tobralco උණුසුම් f 4.—
 || සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන ||
 Tobralco, මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන 1
 සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන . . . 2.—

|| මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන ||

G. HOPPENSTEDT

සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන — මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන — සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන — මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන

Hima Huis, Noordwijk 5, Weltevreden.



S. L. Manson & Co., Weltevreden—Soerabaja.

HIMA

HIMA මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන මිල සහ සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන f 15.— උණුසුම් f 10.— සාමාන්‍ය ජනතාව විසින් භාවිත කරනු ලබන

|| ခိုက်ကော အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ ||

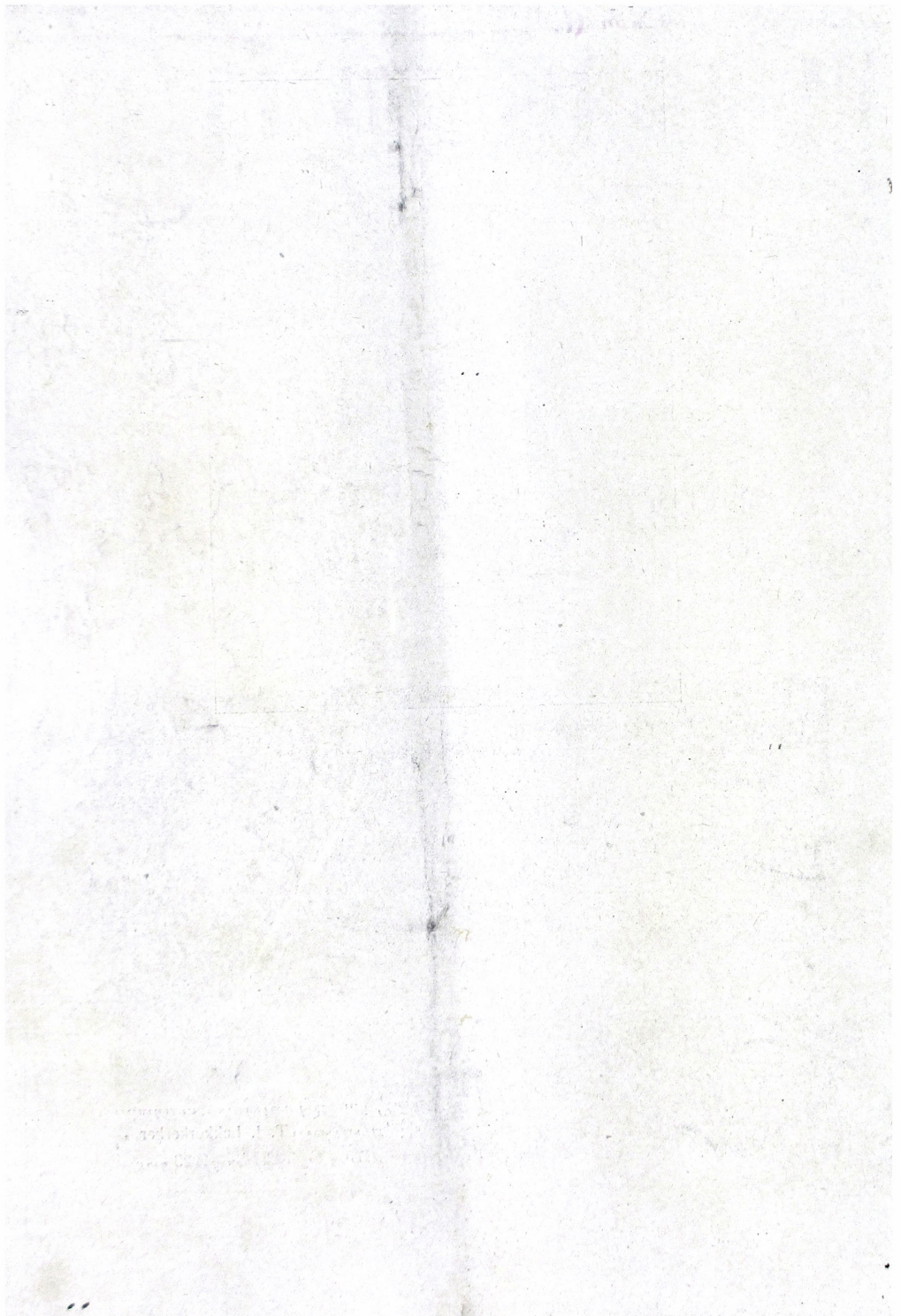
ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် ခိုက်ကော အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ ဟု ခေါ်ဝေါ်ကြသည်။ ဤသို့ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းမှာ ခိုက်ကော အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ ဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ရည်ရွယ်၍ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Dr. Crucq



ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် ခိုက်ကော အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ ဟု ခေါ်ဝေါ်ကြသည်။ ဤသို့ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းမှာ ခိုက်ကော အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ ဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ရည်ရွယ်၍ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

|| ခိုက်ကော အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ အတ္ထိန္ဒြိယာ ||



ရက်စွဲတို့ကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။

စာပေအဖွဲ့အစည်းများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
Studieclub အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။

အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။

dd: 21-9-29
1. 2 Baboe joetji yang di kirim ke Kroesenpark pada H. J. Anthonijs
pokoel 3 oreri sama kembali sebak.
Soeran of Anthonijs jatoek jalyt aovernja B. Sastro bonggor lagi-
dan sebakah Telefont 346. x. kida pada perjabatan.

I. Kedatangan saudara dari Bali.
1. Kestobal Paling
2. J. Sjebel
3. Bah. Sambog
4. Kwan Rang Soek
5. Hadia
Merenburg hal orosan pengadjaran Wideschool dan di Bouwen
te huis.
Pendapatan amat senang dan sebakdjoer Mungimben 2 anak
pramooan ke Soerabaid.

အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။

dd: 22-9-29
Kedatangan seorang nama Hoekimi, jatelj pendapatannya
Soeran Hantri polskie Gemoor. asal moelajena sipol mek
Deli.

dd: 23-9-29
Orang nama Hoekimi tersebut dagboek 27/29 Seudah bekerja
pada H. J. Binkhuysen kumbo djatoekraal dan seudah Mengotore kelpa
sama Soeran Hantri Polskie.

dd: 24-9-29
Mngatore pakerdjaan soemah.

dd: 25-9-29
Mngatore pakerdjaan pengadjaran bagi pramooan yang manfa
keraja

dd: 26-9-29
Kedatangan kamos dari Lidah ketan onderdistrict Karang
pilang kengan mumbara 2 anak yang kida ada bapat dan boc.

အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။

အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ရေးသားကြည့်ပါ။

1 Nama dan alijanya *Noekini*
 2 Umur *30 tahun*
 3 Anak dari orang nama *Sojomadjo beromah di desa Gedosemlendistriet*
Salgoc. distriet Papar.
 4 Sekarang tinggal di
 5 Residence *djanda*
 6 kenal famili pada *orang tosa misoik ada. di desa tersebut.*
 7 Asal di lahirkan *di desa tersebut*
 8 Berat ketinggian
 9 Bahang dari *romahnya sendiri*
 10 kelasar dari dessanya *3 hari*
 11 Rebab nya *Ketumor sama Chouffeur nama Noekini baru di*
adapik naik Auto perlot di banken pakudjajan. Tetapi
di Stop sama Kambri polibri Djemork betoel ini
ini beringetan alah. boss selibkimi di lakan di ambek
ke Veouloum ke huis
 12 Ejuri nya *mocha boender badan sedang kerdit stem. rambutnya*
dedag kunggi.

Tjap Djimpol

| dahur month | datun kelasar | Sok hari | beladjar | Keterangan kelasar bekundje of pangs | Gagil |
|-------------|---------------|----------|--------------|--|-------|
| 23/29 | 29-29 | 3 | baboe goroji | berhadja pada H. F. Binkhuysen Kembangstraad | St. |

II

1 Nama dan alijanya *Noekini*
 2 Umur *30 tahun*
 3 Anak dari orang nama *Sojomadjo beromah di desa Gedosemlendistriet*
Salgoc. distriet Papar.
 4 Sekarang tinggal di
 5 Residence *djanda*
 6 kenal famili pada *orang tosa misoik ada. di desa tersebut.*
 7 Asal di lahirkan *di desa tersebut*
 8 Berat ketinggian
 9 Bahang dari *romahnya sendiri*
 10 kelasar dari dessanya *3 hari*
 11 Rebab nya *Ketumor sama Chouffeur nama Noekini baru di*
adapik naik Auto perlot di banken pakudjajan. Tetapi
di Stop sama Kambri polibri Djemork betoel ini
ini beringetan alah. boss selibkimi di lakan di ambek
ke Veouloum ke huis
 12 Ejuri nya *mocha boender badan sedang kerdit stem. rambutnya*
dedag kunggi.

1 Nama dan alijanya *Noekini*
 2 Umur *30 tahun*
 3 Anak dari orang nama *Sojomadjo beromah di desa Gedosemlendistriet*
Salgoc. distriet Papar.
 4 Sekarang tinggal di
 5 Residence *djanda*
 6 kenal famili pada *orang tosa misoik ada. di desa tersebut.*
 7 Asal di lahirkan *di desa tersebut*
 8 Berat ketinggian
 9 Bahang dari *romahnya sendiri*
 10 kelasar dari dessanya *3 hari*
 11 Rebab nya *Ketumor sama Chouffeur nama Noekini baru di*
adapik naik Auto perlot di banken pakudjajan. Tetapi
di Stop sama Kambri polibri Djemork betoel ini
ini beringetan alah. boss selibkimi di lakan di ambek
ke Veouloum ke huis
 12 Ejuri nya *mocha boender badan sedang kerdit stem. rambutnya*
dedag kunggi.



Dr. R. Kuipers

Dr. R. Kuipers' 100 Years of Service to the Dutch East Indies

anopheles ... Dienst der Volksgezondheid ...

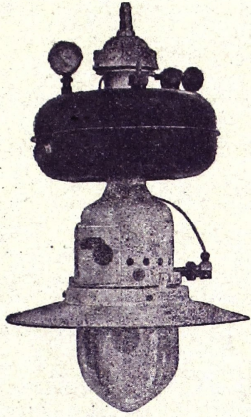
anopheles ... Dienst der Volksgezondheid ...

1924 ... 1929 ...

Dr. R. Kuipers' 100 Years of Service to the Dutch East Indies

Dr. R. Kuipers' 100 Years of Service to the Dutch East Indies

ပရိသေ့ပီသေ့ဂရုမာဏ် (Rute Petroleum-Booglampen)



ပရိသေ့ပီသေ့ဂရုမာဏ် - ဝိသေ့ဂရုမာဏ် - ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန်
 ဝိသေ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန်၊ ဟာ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန်

| | | | | | |
|---------|---|----------|--------------|---|-------|
| No. 526 | — | 200/300 | ပီသေ့ဂရုမာဏ် | — | 27.50 |
| No. 590 | — | 400/500 | ပီသေ့ဂရုမာဏ် | — | 37.50 |
| No. 650 | — | 600/700 | ပီသေ့ဂရုမာဏ် | — | 45.— |
| No. 180 | — | 800/1000 | ပီသေ့ဂရုမာဏ် | — | 55.— |

ပရိသေ့ပီသေ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန် ဝိသေ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန်
 ဝိသေ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန်

LAMPENMAGAZIJN FIRMA JOSEPH RUTE — SOERABAJA.

DECCA

ပရိသေ့ပီသေ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန် ဝိသေ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန်
 ဝိသေ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန် DECCA.



ပရိသေ့ပီသေ့ဂရုမာဏ်ဆိုင်ကန်

- Tan Tik Hing en Co, Hoofdagent ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Toko Ko Lie ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Bazaar Securitas ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Tan Jang Tong ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Liem Kian Gwan ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Goei Tik Djoe ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Tan le Sing ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Liem Tjwan Seng ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Toko Republik ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Toko „Asia“ ဝိသေ့ဂရုမာဏ်
- Toko Station ဝိသေ့ဂရုမာဏ်

DECCA

GORKOM
GORKOM
GORKOM

GORKOM
GORKOM
GORKOM

Dr. K. HOLM'S STAALELIXER

ပျက်စား ဟုမသက်သာမိလျှင်မိမိတို့၏ဆေးဝါးကိုသုံးစွဲပါက ပျက်စားမှုကို
ပျောက်ကင်းစေနိုင်ပါသည်။

Dr. K. Holm's Staaelixer

ဆေးဝါးပျက်စားမှုကိုကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

|| ဗြိတိသျှတို့၏ ဆေးဝါးပျက်စားမှုကို
ကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

|| ဗြိတိသျှတို့၏ ဆေးဝါးပျက်စားမှုကို
ကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။



|| ဗြိတိသျှတို့၏ ဆေးဝါးပျက်စားမှုကို
ကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

|| ဗြိတိသျှတို့၏ ဆေးဝါးပျက်စားမှုကို
ကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

|| ဗြိတိသျှတို့၏ ဆေးဝါးပျက်စားမှုကို
ကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

|| ဗြိတိသျှတို့၏ ဆေးဝါးပျက်စားမှုကို
ကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

J. VAN GORKOM & Co, NGAJOGJAKARTA- MAGELANG- SEMARANG

BANDOENG, Bandoengsche Apotheek Groote Postweg 9.

BETAWI, Beang Seng Apotheek Pantjoran 50.

GORKOM
GORKOM
GORKOM

GORKOM
GORKOM
GORKOM

|| ဗြိတိသျှတို့၏ ဆေးဝါးပျက်စားမှုကို
ကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

POSTSPAARBANK

ပိုက်ဆံများကို စုဆောင်းရန်အတွက်

|| ဆေးဝါး POSTSPAARBANK

ပျက်စားမှုကို ကင်းစင်စေရန် အထူးသိသာစွာ
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

